

Mijia Compact Portable Air Compressor  
Ръководство на потребителя

Electric

· 154

Original instructions



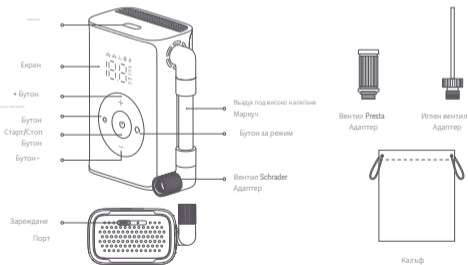
## Инструкции за безопасност

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- Този продукт не е играчка и не бива да се използва от деца.
- Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и указания, посочени в това ръководство за потребителя.
- Спазвайте стриктно всички предупреждения за безопасност и указания за работа, за да осигурите безопасна употреба.
- Въздушният компресор има работно ниво на шум над 80 dB(A). Моля, вземете подходящи мерки за защита на слуха.
- Продължителната непрекъсната работа може да доведе до прегряване на въздушния компресор или маркуча за въздух под високо налягане. Препоръчва се да прекъснете употребата и да оставите устройството да се охладя, преди да продължите.

### Преглед на продукта

Въздушният компресор може да се използва с повечето велосипеди, мотоциклети, електрически тротинетки и спортни топки. Реалната съвместимост може да варира.



Забележка: Маркучът за въздух под високо налягане не се сваля. Калъфът има вътрешен джоб за съхранение на адаптера за вентил Presta и адаптера за иглен вентил.

## Начин на употреба

### Включване/изключване







Натиснете и задръжте бутона старт/стоп за 1,5 секунди, за да включите или изключите. **Забележка:** Ако въздушният компресор не се използва в продължение на три минути, той ще се изключи автоматично.

### Зареждане




Преди първата употреба зарядете въздушния компресор докрай. **Забележка:** За зареждането на въздушния компресор е необходимо да закупите отделно зарядно, отговарящо на изискванията за безопасност, и USB-C кабел за зареждане.

### Индикатори за нивото на батерията (при зареждане)

-  Мига: Ниво на батерията ~ 30%
-  Мига: 30% < Ниво на батерията ~ 70%
-  Мига: 70% < Ниво на батерията ~ 99%
-  Свети 20 секунди, след което изгасва: Ниво на батерията 100%

### Индикатори за нивото на батерията (по време на работа)



-  Свети: 70% < Ниво на батерията ~ 100%
-  Свети: 30% < Ниво на батерията ~ 70%
-  Свети: Ниво на батерията ~ 30%

## Превключване на режими



След включване на въздушния компресор натиснете бутона „Mode“, за да превключвате последователно между: режим за мотоциклет/електровелосипед, режим за велосипед, режим за електрическа тротинетка, режим за спортна топка и потребителски режим.

## Смяна на мерните единици

След като изберете режим, натиснете и задръжте бутона „Mode“ за 1,5 секунди, за да смените единицата за налягане между bar и psi.

Режим на надуване

Показание



Ниво на батерията

Индикатори

Единица: bar

Единица: psi

## Стандартно налягане за надуване за всеки режим

Режим	Стандартно налягане за надуване	Диапазон на настройка
Режим за мотоциклет/електрически велосипед	2.4 bar	1.8–3 bar
Режим за велосипед	45 psi	30–120 psi
Режим за електрическа тротинетка	50 psi	45–60 psi
Режим за спортна топка	8 psi	4–16 psi
Потребителски режим	35 psi	0.2–10.3 bar/3–150 psi

## Предварително зададено налягане за налягане



След като изберете режим, натиснете бутон „+“ или „-“, за да увеличите или намалите предварително зададената стойност на налягането. Задръжте „+“ или „-“, за да я промените по-бързо.

Категория	Тип	Препоръчителен диапазон на налягането
Велосипеди	12", 14" и 16" гуми за велосипед	30–50 psi/2.0–3.4 bar
	20", 22" и 24" гуми за велосипед	40–50 psi/2.7–3.4 bar
	26", 27.5" и 29" гуми за планински велосипед	45–65 psi/3.1–4.5 bar
	Гуми за електрическа тротинет	45–60 psi/3.1–4.1 bar
	700c гуми за шосеен велосипед	80–120 psi/5.5–8.3 bar
	700c гуми за шосеен велосипед с тубулари	80–120 psi/5.5–8.3 bar
Мотоциклети/ електрически велосипед	Мотоциклети/Електрически мотоциклети/Гуми за електрически велосипеди	1.8–3 bar
Топки	Баскетбол	7–9 psi/0.48–0.62 bar
	Футбол	8–16 psi/0.55–1.1 bar
	Волейбол	4–5 psi/0.28–0.34 bar
	Американски футбол/Ръгби	12–14 psi/0.83–0.97 bar

## Бележки

- Таблицата с препоръчителни налягания за напompване е само ориентировъчна. Винаги спазвайте указанията за конкретния обект, който напompвате.
- Обикновено стойностите за налягане са отбелязани от страни на автомобилните гуми или близо до вентила на спортните топки.
- Изискванията за налягане се влияят и от натоварването и околната температура. За по-подробни препоръки се консултирайте с официалните спецификации на съответните изделия. **ВНИМАНИЕ:** Не препомпвайте, тъй като това може да доведе до повреда на продукта или нараняване.

## Измерване на налягането на въздуха

След като включите въздушния компресор, изберете и закрепете необходимия адаптер за вентил. След това свържете адаптера на компресора към вентила на обекта, който ще измервате. Компресорът ще покаже на екрана текущата стойност на налягането на измервания обект.

## Свързване на вентила

### Адаптер за вентил Schrader

Вентил на предмета за напompване	Адаптер за вентил на въздушен компресор
	

**Съвместим с:** планински велосипеди, електрически велосипеди, мотоциклети, електрически тротинетки, автомобили и други изделия с вентил **Schrader**.


**Как се свързва:** Поставете адаптера за вентил **Schrader** на въздушния компресор към вентила на предмета, който ще се напompва.

### Адаптер за вентил Presta

Вентил на предмета за напompване	Адаптер за вентил на въздушен компресор
Капачка на вентила 	

**Съвместим с:** шосейни велосипеди, някои планински велосипеди и други изделия с вентил **Presta**. **Как се свързва:** Отворете капачката на вентила на предмета, който ще се напompва, закрепете адаптера за вентил **Presta** към адаптера за вентил **Schrader** на въздушния компресор, след което свържете адаптера **Presta** към вентила на предмета, който ще се напompва.

### Адаптер за иглена клапа

Вентил на предмета за напompване	Адаптер за вентил на въздушния компресор
	

**Съвместим с:** топки като баскетболни и футболни. **Как се свързва:** Закрепете адаптера с игла към адаптера за вентил **Schrader** на въздушния компресор, след което свържете адаптера с игла към вентила на предмета, който ще се напompва.

## Напомпване



### Започване на напомпването

- След като свържете вентилите и включите въздушния компресор, натиснете бутона старт/стоп, за да започнете напомпването. Компресорът ще показва текущото налягане в реално време на екрана.



### Спране на напомпването

- След като бъде достигната зададената стойност на налягането, въздушният компресор автоматично ще спре напомпването.
- Можете да спрете въздушния компресор и ръчно по всяко време по време на напомпване, като натиснете бутона старт/стоп.

**ВНИМАНИЕ:** Преди да напомпвате предмети като балони, топки за игра и плувни пояси, винаги се уверявайте, че налягането на компресора е в разумни граници, и при нужда спрете напомпването навреме, за да избегнете повреда на предмета или нараняване.

**Забележка:** При откачане на адаптера от вентила е възможно да излезе малко въздух. За да избегнете загуба на налягане, откачете адаптера от вентила възможно най-бързо.

## Включване/изключване на светлината



Когато въздушният компресор е включен, натиснете бутона за управление на светлината, за да я включите/изключите.

## Включване/изключване на SOS режим



- Когато въздушният компресор е включен, натиснете и задръжте бутона за управление на светлината, за да активирате SOS режим, а светлината ще мига с международния сигнал за бедствие SOS.
- Натиснете бутона за управление на светлината, за да изключите SOS режим.

## Предупреждения

---

- Въздушният компресор не е играчка и не бива да се използва от деца. Препоръчва се потребителят да е на **16** или повече години. Дръжте децата на безопасно разстояние, когато компресорът работи.
- Компресорът има вградена, несменяема литиево-йонна батерия и никога не трябва да се излага на огън или да се изхвърля неправилно. Не излагайте батерията на високи температури, например като оставяте компресора в автомобил на пряка слънчева светлина. Ако литиево-йонната батерия бъде изложена на екстремна топлина, удар или вода, съществува риск от пожар, самозапалване и дори експлозия.
- Компресорът не трябва да се съхранява при температури под **-10°C** или над **45°C**. Излагането на силна жегла или студ ще съкрати експлоатационния му живот и може да повреди вградения батериен пакет.
- Ако компресорът не се използва дълго време, батерията може да се увреди, затова се препоръчва да го зареждате поне веднъж на три месеца.
- Компресорът използва вграден **DC** мотор, който при работа може да създава електрически искри, и не бива да се използва в запалими или взривоопасни среди.
- Ако компресорът издава необичаен шум или започне да прегрява по време на работа, незабавно го изключете.
- Преди да зададете налягането, винаги проверявайте дали е избрана правилната мерна единица, за да предотвратите инциденти като спукване на гума.
- Чести преобразувания на единици: **1 bar=14.5 psi**, **1 bar=100 kPa**, **1 psi=6.89 kPa**.
- Наблюдавайте компресора по време на употреба и никога не го оставяйте без надзор, когато го използвате без предварително зададено налягане, за да избегнете прекомерно напompване.
- Използвайте компресора само в чиста и суха среда. Попадането на мръсотия и прах вътре може да го повреди. Компресорът не е водоустойчив — не го почиствайте с вода.
- Ако компресорът даде грешка, натиснете и задръжте бутона **start/stop**, за да го изключите, след което натиснете и задръжте бутона **start/stop** отново, за да го рестартирате. Ако грешката продължава, свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
- Използвайте безопасно, сертифицирано зарядно устройство и кабел за зареждане. Зареждане, което не отговаря на горните изисквания, не се покрива от гаранцията.

- При продължителна работа на въздушния компресор връзката между въздушния маркуч и компресора се нагорещява. Не я докосвайте, за да избегнете изгаряния.

**Забележка:** Илюстрациите на продукта и аксесоарите в ръководството за потребителя са само с ориентировъчна цел. Действителният продукт и неговите функции може да се различават вследствие на актуализации и подобрения.

**Внимание:** Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

### Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия инструмент, захранван от електрическата мрежа **(с кабел)** или за инструменти на батерия **(без кабел)**.

#### Безопасност на работната зона

- **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Разявярлени или тъмни места предполагат инциденти.
- **Не използвайте електроинструменти във взривоопасна среда, например при наличие на запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите образуват искри, които могат да запалят праха или изпаренията.
- **Дръжте деца и странични лица настрана, докато работите с електроинструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

#### Електрическа безопасност

- **Щецелът на електроинструмента трябва да съответства на контакта.** Никога не променяйте щецела по какъвто и да е начин. Не използвайте преходници с заземени електроинструменти. Непроменени щецели и подходящи контакти намаляват риска от токов удар.
- **Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** Рискът от токов удар е по-висок, когато тялото ви е заземено.
- **Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага.** Попадането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.
- **Не злоупотребявайте с кабела.** Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.

- **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължител, предназначен за външна употреба.** Кабел, подходящ за работа навън, намалява риска от токов удар.
- **Ако не можете да избегнете работа с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване, защитено с дефектнотокова защита (RCD).** Използването на RCD намалява риска от токов удар.

### Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, следете какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не работете с електроинструмент, ако сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.** Миг невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозно нараняване.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Предпазни средства като прахова маска, противоплъзгащи се предпазни обувки, каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят риска от наранявания.
- **Предотвратете неволно включване. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към захранване и/или батериен пакет, да вдигнете или да пренасяте инструмента.** Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електроинструмент с превключвател в положение „включено“ води до инциденти.
- **Премахнете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите електроинструмента.** Гаечен ключ или друг ключ, оставен закрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да причини нараняване.
- **Не се протягайте прекалено. Поддържайте стабилна опора и равновесие по всяко време.** Това осигурява по-добър контрол над електроинструмента при неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите далеч от движещи се части.** Широки дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

- **Ако са предвидени устройства за свързване към системи за прахоизсмукване и събиране на прах, уверете се, че са свързани и се използват правилно.** Използването на прахоуловител може да намали рисковете, свързани с праха.
- **Не позволявайте натрупаната от честата работа с инструменти увереност да ви направи невнимателни и да пренебрегнете основните правила за безопасност.** Едно небрежно действие може да причини тежка травма за части от секундата.

#### Употреба и поддръжка на електроинструменти

- **Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за вашата задача.** Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, с темпото, за което е проектиран.
- **Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- **Изключете щепсела от източника на захранване и/или извадете батерийния пакет, ако е сваляем, от електроинструмента преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте аксесоари или да прибирате електроинструмента.** Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска електроинструментът да се включи неволно.
- **Съхранявайте неизползваните електроинструменти далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да работят с него.** Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте електроинструментите и принадлежностите.** Проверявайте за разцентроване или заклиняване на движещите се части, счупени елементи и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, дайте електроинструмента за ремонт преди употреба. Много инциденти се дължат на лошо поддържани електроинструменти.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове по-рядко заклиняват и се управляват по-лесно.
- **Използвайте електроинструмента, принадлежностите и крайниците и др. в съответствие**

**спазвайте тези указания, като вземете предвид условията на работа и дейностите, които ще извършвате.** Използването на електроинструмента за операции, различни от предназначенияте, може да доведе до опасна ситуация.

- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захват сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захват не позволяват безопасно боравене и контрол над инструмента при неочаквани ситуации.

#### Употреба и поддръжка на акумулаторни електроинструменти

- **Презареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя.** Зарядно, предназначено за един тип батериен пакет, може да създаде риск от пожар, ако се използва с друг батериен пакет.
- **Използвайте електроинструмента само с изрично предвидените батерийни пакети.** Употребата на други батерийни пакети може да доведе до риск от нараняване и пожар.
- **Когато батерийният пакет не се използва, дръжте го далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които могат да направят мост между двата извода.** Свързването на късо между изводите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
- **При неправилна употреба от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете и медицинска помощ.** Течност, изтекла от батерията, може да причини раздразнение или изгаряния.
- **Не използвайте батериен пакет или инструмент, който е повреден или модифициран.** Повредените или модифицираните батерии могат да се държат непредвидимо, което може да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- **Не излагайте батерийния пакет или инструмента на огън или прекомерно висока температура.** Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия. БЕЛЕЖКА: Температурата \*130 °C\* може да бъде заменена с температурата \*265 °F\*.
- **Спазвайте всички указания за зареждане и не зареждайте батерията**

**Не използвайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

## Сервиз

- **Поверете обслужването на електроинструмента на квалифициран техник, като се използват само идентични резервни части.** Това ще гарантира, че безопасността на електроинструмента се запазва.
- **Никога не обслужвайте повредени батерийни пакети.** Обслужването на батерийни пакети трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервизни доставчици.

## Безопасност на батерията

---

- Използвайте само батерия, одобрена от производителя. Подмяната с батерия от неподходящ тип може да доведе до отказ на защитите за безопасност и да причини експлозия или пожар.
- Не поставяйте батерията в среда с изключително висока температура, например на пряка слънчева светлина, в огън, в микровълнова фурна или във фурна. В противен случай може да се стигне до експлозия или до изтичане на запалими течности или газове.
- Не разглобявайте, не удряйте, не притискайте и не режете батерията, тъй като това може да доведе до експлозия.
- Не излагайте батерията на изключително ниско атмосферно налягане. В противен случай може да се стигне до експлозия или до изтичане на запалими течности или газове.
- Спрете да използвате батерията незабавно, ако забележите подуване.
- Не поглъщайте батерията, за да избегнете химически изгаряния.
- Ако смятате, че батерията може да е била погълната или поставена някъде в тялото, потърсете незабавно медицинска помощ
- Спрете да използвате въздушния компресор, ако отделението за батерията не е затворено надеждно. Дръжте го далеч от деца.
- Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца.
- Не изхвърляйте батериите с битовите отпадъци. Предавайте ги за безопасно изхвърляне според местните закони и разпоредби.

## Технически характеристики

---

Наименование: Компактен преносим електрически въздушен компресор M ia Модел: MJBXCQBQW

Размери на продукта: прикл. 60 x 38 x 93 мм

(Само въздушен компресор, без маркуч за високо налягане.)

Нетно тегло: прикл. 240 г

Температура на съхранение: от -10 °C до 45 °C

Температура при зареждане: от 5 °C до 40 °C

Работна температура: от -10 °C до 45 °C

Диапазон на налягането при напмпване: 0.2–10.3 bar/3–150 psi

Размери на маркуча за високо налягане: прикл. 85.5 мм

Размери на адаптера за вентил (вътрешен диаметър):

Адаптер за вентил Presta: ~6 mm

Адаптер за вентил Schrader: ~6.9 mm

Тип батерия: литиево-йонна батерия

Номинален капацитет: 2000 mAh

Номинална енергия: 7.2 Wh

Работен шум: под 80 dB(A) на разстояние 1 m

Вход: 5 V 2 A

Порт за зареждане: USB-C

Време за зареждане: прикл. 1.5 часа

Точност на сензора: ±1 psi

USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum.


## Отстраняване на неизправности

Грешки	Възможни причини и решения
Въздушният компресор	Възможно е батерията да е изтощена — заредете компресора докрай преди употреба.
Бавна скорост на напompване.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Уверете се, че батерията е достатъчно заредена.</li><li>• Проверете дали маркучът за високо налягане не е повреден.</li><li>• Уверете се, че адаптерът и вентилът са свързани правилно.</li><li>• Проверете дали надуваният предмет няма пробив.</li></ul>
Въздушният компресор се включва, но не надува. Не се включва.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Уверете се, че батерията е достатъчно заредена.</li><li>• Текущото налягане на надувания предмет може да е по-високо от зададеното предварително.</li><li>• Уверете се, че капачката на вентила <b>Presta</b> е отворена.</li></ul>
Зададеното налягане не може да се увеличава или намалява.	Диапазонът на налягането е различен според режима. Изберете персонализиран режим, за да настроите зададеното налягане в диапазона <b>3–150 psi</b> според нуждите.
Компресорът надува нормално, но показаното налягане е нула.	Налягането при предмети с ниско налягане, като балони, е твърде ниско, за да бъде измерено от компресора. Моля, спрете надуването ръчно навреме.
Въздушният компресор вече се е изключил след свързване към вентила.	Въздушният компресор има функция за автоматично изключване — просто го стартирайте отново, за да продължите работа.
При свързване на въздушния маркуч излиза въздух.	Свържете правилно адаптера за вентила към самия вентил.
Индикаторът за нивото на батерията не светва по време на зареждане.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Моля, използвайте безопасно и съвместимо зарядно и кабел за зареждане, за да заредите въздушния компресор.</li><li>• Индикаторът за нивото на батерията ще се изключи автоматично след като е светил <b>20 секунди</b>, когато въздушният компресор е напълно зареден.</li></ul>


## Информация за съответствие с нормативните изисквания

---

Европа — ЕС декларация за съответствие

 Ние, Xiaomi Communications Co., Ltd., с настоящото декларираме че това оборудване отговаря на приложимите директиви и европейски норми, както и на техните изменения. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

## Информация за изхвърляне и рециклиране

 Всички продукти с този символ представляват отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/ЕС), което не бива да се смесва с неелектронния битов отпадък. Вместо това допринасяте за опазването на човешкото здраве и околната среда, като предадете излязлото от употреба оборудване в определен пункт за събиране за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване, посочен от държавните или местните органи. Правилното изхвърляне и рециклиране помагат да се предотвратят възможни неблагоприятни последици за околната среда и човешкото здраве. За повече информация относно местоположението, както и условията за ползване на тези пунктове за събиране, свържете се с инсталатора или с местните органи. Декларация на стойностите за шумови емисии съгласно EN 62841 (отчетена неопределеност 3 dB(A))

Ниво на звуковото налягане: 81.4 dB(A)

Ниво на звуковата мощност: 89.4 dB(A)

Декларация за вибрационните емисии съгласно EN 62841 (отчетена неопределеност 1.5 m/s<sup>2</sup>): ~ 2.5 m/s<sup>2</sup>



Преди да пуснете устройството в експлоатация, прочетете ръководството за употреба и спазвайте инструкциите за безопасност!



Носете антифони!

Представител на ЕС

Xiaomi Technology Netherlands B.V.  
E5, WTC The Hague, Prinses Beatrixlaan 582, 2595 BM, The Hague,  
Нидерландия  
[contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)

Представител на  
Обединеното кралство

Xiaomi Technology UK Limited  
Us & Co Stratford, етаж Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, Лондон,  
Англия, E15 2ST  
[contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)

